

天堂的钥匙

——俩以俩亥，印兰拉乎

(没有真应受拜的主，除非是安拉)

著者：谢赫穆罕默德·苏利塔尼·胡占迪 教授

目录

目录

序一	3
序二	3
序三	3
异端、以物配主进入教门的原因	4
对于穆圣（愿安拉福安之）所传达的宗教、功修，不许增加	6
人类必须奉命拜主	6
伊玛尼的分支 全美伊玛尼	7
认一词的完整性及其意义——宗教已完美，拒绝创新	8
崇拜真主——警惕以物配主	13
功课“尔巴代”的种类	17
功修是安拉调配的药剂	18
“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义	18
清除毒瘤，健康一生	20
祈祷（杜阿）就是崇拜	21
以物配主者承认造物主，但他们不拜主	22
呼求死人——严重地以物配主	23
谢赫艾罕默德 - 塞瑞杏德对“俩以俩亥，印兰拉乎”的阐释	24
必须理解“俩以俩亥，印兰拉乎”这一“凯立买”当中所包含的“否定”与 “肯定”的内涵.....	26
后记	28

序一

奉普慈特慈安拉之名 你当知道：在本书编写成后，有许多当时的，正统派的学者们，都阅读了这一著作，他们对这部著作极其赞赏，认为这是一部不可多得的好资料。这些学者当中，例如：热依斯·嘎最·谢赫·阿卜杜拉·本·哈桑·阿里谢赫·穆罕默德·本·阿卜杜·瓦哈布；谢赫·穆罕默德·本·伊布拉欣·阿里谢赫；谢赫·艾卜·塞买哈·穆罕默德·阿卜杜·祖阿西尔——麦加禁寺的伊玛目、宣讲师，等等。他们全部对本文褒奖有加，特别是谢赫艾卜·塞买哈——麦加禁寺的伊玛目、宣讲师，写下了以下珍贵的文字。

序二 奉普慈特慈安拉之名 一切赞颂全归安拉，敬祝安拉的使者——穆罕默德及其家属、

圣门弟子与喜爱他的人福安 与康宁。我确已阅读了大学者、谢赫穆罕默德·苏利塔尼·胡占迪教授的著作《天堂的钥匙——俩以俩亥，印兰拉乎》，我发现这是一部关于认主独一“讨嘿德”方面，解释“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义的、很有价值的资料，同时，对于那些迫切希望对自己尽忠的人、重温、复习“讨嘿德”的人来说，这本资料也是十分需要的、是弥足珍贵的读本。本资料当中，多处引证《古兰经》经文和先知的圣训为依据。祈求安拉让类似的作者多多地涌现一些，祈求安拉襄助类似的作品多多地出版，让穆民大众获益。他确是临近的、有求必应的主。毫无怀疑，教授凭借他编写的这本资料，以及他先前所发表的作品，就足以证明，他在从事着为安拉、及其使者、和其宗教、众教生尽忠的工作。祈求安拉善报于他。阿敏！

麦加禁寺伊玛目、宣讲师

麦加圣训学院院长 艾卜·塞买哈·穆罕默德·阿卜杜·祖阿西尔 于伊历一三六三年三月三日

序三 奉普慈特慈安拉之名 一切赞颂全归安拉，他使“俩以俩亥，印兰拉乎”（除安拉外，

绝无应受崇拜的）成为天堂的钥匙，他规定“伊赫俩苏”（虔敬）、“也给尼”（确信）作为这把钥匙的构成原料，直至成型，他为这把钥匙规定了一些明确的钥匙齿，他把这个整体称之为“宗教”。他确已完美了这个宗教，使之成为十全十美的宗教，绝对完美的、无须增减的宗教。因此，谁把启示（《古兰经》）降临时代，所没有的东西，加入这个宗教，那他就对安拉及其使者捏造了谎言，并犯下了滔天大罪，就明显地两世亏折了，因之，他所创新的异端是被驳回的，即使他的愿望多么美好，他的做法多么俊美都无济于事。多可惜啊！遭受磨难、受到欺骗的异端分子是多么的失败啊！异端分子确已蒙受其私欲、嗜好、以及恶魔、谢赫（老人家）的欺骗，从而荒废自己宝贵的一生，此情此景，是多么的可惜啊！因为，他将被驱

逐出穆圣（愿安拉福安之）的赠饮池塘“考塞尔”，穆圣（愿安拉福安之）关于他们的权利说道：“这个时候，让他们远离安拉的慈恩吧！”这把钥匙的尺度与标准，只是我们的领袖穆罕默德（愿安拉福安之）所带来的，那就是清高伟大的安拉的经典——《古兰经》以及安拉的使者的“筭乃”（圣行、圣训）——由公正的学者所收录的明确而正确的圣训。至于那些追随私欲的标新立异者（异端分子们），他们在使者所传达的之上，又增加了一些信仰成分，无论是在数量、还是在形式方面，凭借他们短浅而衰败的理智，或凭借他们死板而虚伪的比较，认为他们所增加的是美好的。因此，他们中有些人把钥匙变大加粗了，有些人又增加了一些钥匙齿口，或者使之弯曲变形，因此，这把钥匙就不适合门锁，所以，就不能打开锁子，根本就开不了门。也许有一部分在经过许许多多地曲折困难与校正之后，锁子会开启。因此，假若钥匙与门锁是保持原样的时候，它就会一次性开启。正如那七万人不觉困难、不经考算就进天堂——平安宅院的那些人的情况一样。但是，异端分子们的私欲极度膨胀，他们把自己认为俊美的都诚信为教门和有报酬的事情。事实是，教门就是人类所信仰的、在掌管还报日的真主那里能求得报酬的，才谓之宗教、教门。报酬、善报只在掌管报应的真主那里，绝不在除真主之外的任何人那里。因此，事情（伊斯兰教）就这样确定了下来，所以，任何人都不能把一种事物认为是教门或作为教法，他说：这是主命、圣行、可喜的。或说：某事尊贵、有报酬。除非有出自穆圣（愿安拉福安之）的正确圣训加以确认，因为使者不随私意而发言，然而，他的言论都是来自化育众世界的真主的启示，他就是掌管报应的真主。因此，谁把一件事物确定为“功修”、“善行”，或一种念词，而这些功修和念词不是由穆圣（愿安拉福安之）跟前所传来的，尽管这样，他还诚信：做这些“功修”、念这些“念词”，是有报酬和善赏的。那他就树立了毫无根据的证据，那种事情，绝对是虚伪的，甚至是以物配主的，或者是诽谤。那是因为他把没有明确证据的作为教法内容了，正如这件事，对于那些在清高伟大的安拉所恩赐给健全的理智、端庄的理解力的所有人上不被隐瞒的那样。因此，清高伟大的安拉及其使者穆罕默德（愿安拉福安之）让我们警惕之，同时，正义的哈里发们（愿安拉喜悦之）也让我们警惕在教门中创新异端，对于异端分子们作出了严厉的警告。诚祈安拉保护我们免于以物配主、以及在教门当中创新异端。

异端、以物配主进入教门的原因 你当知道：异端是由两方面进入教门的。其

一是：类比及善意地猜测。因此，有许多善良的人，怀着对一些事物美好的猜度，他们就发明了一些事情，他们把一些事情与另外一些事情相类比。事实上，类比，在有关崇拜方面的宗教事务当中，是没有入口的，因为崇拜

（功修）是建立在“跟随”之上，并非建立在“创新”之上。因此，他们就在类比与善意地猜度当中犯了错误，但是他们因其意念的美好，对他们的错误是情有可原的。可以预料：当他们觉悟时，他们会反悔并作忏悔的。正如从他们当中多数人身上所屡见不鲜的那样。例如：他们把清高伟大的安拉比作帝王，把安拉那里的，比作帝王跟前的。他们认为，接近安拉需要媒介与说情者。就这样，他们犯了极其丑陋的错误，随后，他们之后的人，就盲目地追随他们，并且火上浇油，对这种错误的蔓延推波助澜。他们当中的大多数人的所

作所为，并不是符合穆圣（愿安拉福安之）所传达的，不是懂得《古兰经》经文意义及其要旨的，同样地不懂正确圣训的意义。他们大多数人对于区别正确圣训与懦弱、假冒圣训无能为力，因此，他们就遵行懦弱假伪的传述，他们还不知不觉。与这些人相类似的人，在穆斯林当中是很多的。那是因为，有许多婆罗门教、印度教、佛教当中的以物配主者，拜火教徒，还有犹太教徒，基督教徒，他们成群结队地纷纷加入伊斯兰教，他们当中有些人是精通他们原来所奉宗教的学者，擅长哲学的哲学家，他们对伊斯兰教的了解，只停留在知道伊斯兰教的一些表象，如伊斯兰教建立在五件事上（五功）等等。他们并没有真正地领会穆圣（愿安拉福安之）所传达的真实的伊斯兰教是什么？他们就把他们原先所信奉的宗教知识掺入到伊斯兰教文化当中，随之，他们就在宗教事务中应用哲学，并把哲学与宗教加以调和，由于他们对于伊斯兰教教义的真正要旨知之甚少，他们并不觉得他们的做法卑劣。然后，在他们之后的人就接受了这种调和，并使这种调和的结果广为传播、流传下去。事情的结局（伊斯兰教的现状）就变成了你所亲眼目睹的这样：以物配主行为大行其道、异端丛生、迷道、各种幻想、虚无无聊的事情层出不穷。例如在念记主词时，联想谢赫老人家的形象（照片）、盼望朝向死人的灵魂，在他们的坟前静坐，为之许愿，向他们求救助，等等。所有这些都是虚幻无聊的事情，因此，应加以警惕。其二是：伊斯兰教的许多敌人——犹太教徒、基督教徒、以物配主者、拜物教徒，等等敌人们，当他们看见伊斯兰教以及穆斯林政权的势力强盛，威力不断增强，版图不断扩大，生命力不断加强，其威严坚不可摧、势不可挡，他们不能进行明显的抵抗时，就主动地加入到伊斯兰教当中，他们穿上了穆斯林的服装，除此而外，他们还表现出禁欲、苦行、有学识、有教养、虔诚而敬畏的姿态，他们在穆斯林国家里散布开来，并在各地居住下来，这样一来，他们就能够轻而易举地竭尽全力地把他们所能传播的以物配主行为、各种异端邪说加入到穆斯林的生活当中，他们还对这些旁门左道美其名曰：“托热盖提”、“罕格盖提”、“太算沃夫”、“巴推尼”。又如这五种暧昧的事情：联想曾经指导过自己的老人家的形象；朝向他的坟墓；为之许愿；求其救助；认为他能做到活人们对他办不到的事情，因为这个腐烂的尸体已主宰了他的灵魂。因此，他就变成了就像从剑鞘中拔出的一把利剑。他们所散布的歪理邪说还有：有些人，清高伟大的安拉把仆人及地方的一些事务委托给这些仆人，这些人就被称为“代理者”、“头人”、“贵人”、“拯救者”等等，他们是能知未见之事者，谁求庇护于他们，并向其求救的话，他就能得到他所要求的。他们还能使他到达尽善尽美的最高境界。谁否认（不相信）他们，或者否认他们的所作所为，那他就是属于被弃绝而遭毁灭的人群的。因为任何人都不能接近清高伟大的安拉，除非经过他们的媒介方可，一切事务须听从他们的，他们就像帝王跟前的大臣，任何人想要接近帝王，递交他的申诉，那是不可能的，只能通过他们的媒介。而后，人们就接受了这些恶魔的挑唆（诡计），这些阴谋诡计在人们当中散布而流行了，恶魔的最大目的实现了。请注意：这些属于最大性质的以物配主——清高伟大的安拉决不饶恕的以物配主行径。类似事例实在太多，数不胜数，不胜枚举。确实，有正义感的公正的学者们，在他们的著作中对此作了论述，寻求真理的人啊！你应当阅读这些公正的学者们的著作，你应领会其意义，应运用理智，放弃模仿、盲从“买兹亥布”或任何团体、宗派。因为，对于一位不

是不犯错误之人的模仿，就会引发盲从。你不要因这类人的空虚幻想与无聊之事而蒙骗上当。然而，你应该学习、遵行安拉的使者——穆罕默德（愿安拉福安之）所带来的一切，这样你就永远不会受伤，凭借安拉的威力，你永远不会迷误。

对于穆圣（愿安拉福安之）所传达的宗教、功修，不许增加 主道弟

兄啊！你当知道：钥匙已全美。这把钥匙的数量、质量、形状，凭借接受经典启示的人——他就是安拉的使者穆罕默德（愿安拉福安之）的媒介，而得到了说明，因此，对于这把钥匙的任何情况，绝不允许任何人在穆圣（愿安拉福安之）所传达的之上有所增加。谁增加一点，他就违法乱纪了，他就成为不义的人。因此，确有许多传述，对于增加宗教内容的人，提出了严厉的警告，穆圣（愿安拉福安之）确已声明：所增加的是被驳回的。毫无怀疑，最正确的领导，当属穆圣（愿安拉福安之）的领导。最可恶的事件，当属新生异端。凡是新生的，都是异端，凡是异端，皆属迷误，凡是迷误，都进火狱。正如《穆斯林圣训实录》前言中所传述的那样。清高伟大的安拉说：“凡使者给你们们的，你们都应当接受；凡使者禁止你们的，你们都应当戒除。”（《古兰经》59：7）清高伟大的安拉说：“你说：‘如果你们喜爱真主，就当顺从我；[你们顺从我]，真主就喜爱你们。’”（《古兰经》3：31）穆圣（愿安拉福安之）说：“你们当中的任何人，都不能成为信士，除非他的爱好（愿望）与我所传达的保持一致。”穆圣（愿安拉福安之）说：“我给你们留下两件法宝，只要你们掌握好，就永远走不了黑路：一是真主的经典；二是我的圣行。这两件法宝，你们当用智齿紧咬不放。”穆圣（愿安拉福安之）说：“在我之后，你们中活着的人将要目睹许多是非，你们当谨防新生异端的事情，因为凡是异端都是迷误。你们当中谁发现那种情况，他当坚持我的圣行和那些英明的、得正道的哈里发的圣行，当用智齿紧咬不放。”穆圣（愿安拉福安之）说：“我的教生将会分为七十三伙，他们全进火狱，惟有一伙则不然。”有人问：“安拉的使者啊！这一伙是些什么样的人呢？”他说：“他们是坚持我及我的弟子们路线的人。”类似这些内容的《古兰经》经文与正确俊美的圣训明文是很多的。

人类必须奉命拜主

在这些经文当中就有：清高伟大的安拉在《古兰经》“奉绥来特章”中明确地说明：“凡说过：‘我们的主是真主’，然后遵循正道者，众天神将来临他们，说：‘你们不要恐惧，不要忧愁，你们应当为你们被预许的乐园而高兴。’”（《古兰经》41：30）经文中“然后遵循正道者”指的是：他们虔诚地为安拉而工作，他们做善功是按照安拉规定他们的而做的，欧麦尔（愿安拉喜悦之）曾在演讲台上，就念了这节经文“然后遵循正道者”即专 为真主做善功者，他们不要滑头，像狐狸一样狡猾。然而，他们虔守正教为主工作，这在

《古兰经注》中有详细地说明。同时，在《古兰经》“沙丘章”和“协商章”也有同样的说明：“说过：‘我们的主是真主’，然后遵守正道的人们，将来没有恐惧，也不忧愁；这等人，是乐园的居民，将永居其中；这是为了报酬他们的行为。”（《古兰经》46：13-14）“他已为你们制定正教，就是他所命令努哈的、他所启示你的、他命令易卜拉欣、穆萨和尔撒的宗教。你们应当谨守正教，不要为正教而分门别户。以物配主的人们，以为你

所教导他们的事是难堪的。真主将他所意欲者招致于正教，将归依他者引导于真理。知识来临他们后，他们才为互相嫉妒而分派别。假若不是你的主已预先说过要延期惩治，那末，他们必已受裁判了。在他们之后继承天经的人们，对于天经，的确在使人犹豫的疑惑当中。你应当召人于此道，你应当谨遵天命，常守正道，不要顺从他们的私欲。”（《古兰经》42：13--15）经文“遵循正道”，即：你（指穆圣）与跟随你的人要谨守对清高伟大的安拉的崇拜（功课），正如清高伟大的安拉所命令你们的那样去崇拜（做功课），不能顺从以物配主者的私欲，去模仿他们所创新的事物。因此，穆圣（愿安拉福安之）说：“你们做礼拜，要做你们看见我做礼拜的式样相同的拜功。你们向我学习你们的功修的做法吧！”在《古兰经》“金饰章”中，清高伟大的安拉说：“所以你应当坚持你所受的启示，你确是在正道上的。《古兰经》确是你和你的宗族的荣誉，你们将来要被审问。”（《古兰经》43：43--44）你们将来要受到的审问是：你们是怎么学习、遵循《古兰经》的？你们是怎么响应《古兰经》的号召的？《古兰经》的规定，你们是怎样执行的？本文作者——穆罕默德·苏利塔尼·胡占迪——祈求安拉慈悯的人，说道：现在，我就对你列举来自正确的圣训传述，说明天堂的钥匙就是“俩以俩亥，印兰拉乎”（除安拉外，绝无真应接受崇拜的主。）圣训学伊玛目穆罕默德·本·伊斯玛尔莱·布哈里，在《布哈里圣训实录》“殡礼篇”中说：有人问沃赫卜·本·穆奈比赫说：“难道‘俩以俩亥·印兰拉乎’不是进入天堂的钥匙吗？”沃赫卜说：“是的。不过钥匙一定要有齿子。如果你有一把有齿的钥匙，则天堂定会被你打开，否则，就别妄想了！”由穆阿兹·本·哲伯利（愿安拉喜悦之）的传述，穆圣（愿安拉福安之）说：“谁的最后的一句话是：除安拉外，绝无真应受拜的（俩以俩亥·印兰拉乎），他就进天堂。”（《艾卜·达吾德圣训集》）艾卜·乃尔买·艾苏费哈尼在他的著作《认主独一者的情况》中提到了这把钥匙的齿，它就是：必须做的善功，立行这些顺从真主的善功，并履行之；远离违抗真主的罪恶事项，并避远之。由艾卜·赞勒（愿安拉喜悦之）的传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）说：“有位天仙来告诉我，给我报喜讯说：凡是我的教生当中没有犯过丝毫以物配主罪的人，都进天堂。”我说：“即使他曾犯过奸淫罪，曾犯有偷盗罪的人，也能进天堂。”他说：“即使他犯有奸淫罪、偷盗罪，只要他没有犯以物配主罪，就进天堂。”另一传述是：“只要有一位仆人念‘俩以俩亥·印兰拉乎’，然后，他坚持这一信条而死，他就进天堂。”伊玛目布哈里在他的《布哈里圣训实录》“信仰篇”中，由阿卜杜拉·本·欧麦尔（愿安拉喜悦之）的传述，他说，穆圣（愿安拉福安之）说：“伊斯兰教筑基于五件事上：见证除安拉外，绝无真应受拜的主宰；穆罕默德是安拉的使者；履行拜功；完纳天课；封斋和朝觐。”（《穆斯林圣训实录》和其它圣训经集都有相同传述。）

伊玛尼的分支 全美伊玛尼 由艾卜·胡莱勒（愿安拉喜悦之）的传述，穆圣（愿安拉福安之）说：“伊玛尼（信仰）约有六十多个分支。羞愧（知耻）即是信仰的分支之一。”《穆斯林圣训实录》传述：“信仰约有七十多个分支。其中最贵的是口诵‘俩以俩亥·印兰拉乎’。最次的，是清除道路上的障碍。”因此，谁全美了这些信仰的要素（分支），谁的信仰就得以完美。欧麦

尔·本·阿卜杜勒·阿齐兹（愿安拉喜悦之）写信给阿丁仪·本·阿丁仪，信中说：信仰就是主命、教义教法、教规及其行教方式。谁全美了这些，谁就全美了信仰。谁没有全美这些，谁的信仰就不得完美。如果我还活着，我会提醒你们，让你们怎么做。如果我死了，就不能再指望我陪伴你们了。

《布哈里圣训实录》由艾卜·胡莱勒（愿安拉喜悦之）传述，《穆斯林圣训实录》由欧麦尔·本·汉塔卜（愿安拉喜悦之）传述：有一天，穆圣（愿安拉福安之）出来见人们。哲布热依勒天仙来到圣人跟前，他问：“伊玛尼是什么？”圣人说：“伊玛尼就是信仰安拉·信仰他的天使·信仰同他会面·信仰他的使者并信仰复生。”据《穆斯林圣训实录》的另一传述：“伊玛尼就是：你信仰安拉·天使·天经·众先知·后世·并信仰福祸都是前定。”他说：“你说得真对！你告诉我伊斯兰是什么？”圣人说：“伊斯兰就是你见证除安拉外·再无应受崇拜的主宰·穆罕默德是安拉的使者；你举行拜功；你缴纳天课；你封莱麦丹月的斋；你在能够旅行到天房的时候朝觐天房。”他说：“你说得真对！请你告诉我什么是伊哈桑？”圣人说：“那就是你敬事安拉·好似你看见他一般·如果你不曾看见他·那他却看见你哩！”这段传述是正确的圣训，是十分著名的。

《穆斯林圣训实录》由苏福扬·本·阿卜杜拉·赛格费（愿安拉喜悦之）的传述，他说，我说：“安拉的使者啊！关于伊斯兰教，你告诉我一句话，除你外，我再不求任何人。”圣人说：“你说：‘我信仰真主。’然后，你谨守正道。”

《艾罕默德圣训集》由穆阿兹·本·哲伯利（愿安拉喜悦之）的传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）对我说：“天堂的一切钥匙是见证：除安拉外·绝无真应受拜的主宰。”穆圣（愿安拉福安之）说：“任何人只要他诚心诚意地作证：除安拉外·再无真应受拜的主宰·穆罕默德是安拉的使者·安拉就不会让他入火狱。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）在《米什卡特·买苏阿比哈》（此圣训经被译为《圣训灯龕》、《圣训明灯》）也有同样传述，此圣训经的注释者孟俩·阿力·嘎勒在《米热嘎特圣训注释集》中说：“一切钥匙”指的是：念诵这句证词“俩以俩亥，印兰拉乎”者，并且尽这句证词的义务和“主命”规定者，他的一举一动都是涵盖于两个证言的要求之下的。有人认为，即使是一位作忏悔的人，他只诵念了“俩以俩亥，印兰拉乎”这一证词，但他还未来得及做另外的主命功课就死了，那他就是进天堂的人。这是伊玛目穆罕默德·伊斯玛尔莱·布哈里（愿安拉慈悯之）所选择的观点。

认一词的完整性及其意义——宗教已完美·拒绝创新

本文作者——安拉的弱仆·穆罕默德·苏利塔尼·胡占迪（愿安拉保护之）说：认一词（凯利买·讨嘿德）是“俩以俩亥，印兰拉乎”（除安拉外，再无真应受拜的主宰），是一个综合的、完整的、完美的词句，不容增减的词句。它的内涵（内容）只限于穆圣（愿安拉福安之）所带来的（所传达的）伊斯兰教，这个宗教是完整的、完美的，正如清高伟大的安拉所表明的那样，穆圣（愿安拉福安之）在辞朝时，住阿尔法期间，那天是星期五，这节经文就降示了：“今天·我已为你们成全你们的宗教·我已完成我所赐你们的恩典·我已选择伊斯兰做你们的宗教。”（《古兰经》5：3）因此，凡是在那一天属于宗教内容的，它就是宗教内容，直至复生日。凡是在那一天不是宗教内容的，那它就永远不能算做

是宗教。因此，在宗教功课中的新生异端被当做迷误，是被驳回的，异端分子们被称为是对真主捏造谎言的人，否认真主的人。这就是穆圣（愿安拉福安之）的话：“你说：‘我信仰真主。’然后，你谨守正道。”的真正含义。这就是诚心实意地念（作证）“俩以俩亥，印兰拉乎”（除安拉外，再无真应受拜的主宰）的真正含义。

《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》由阿依莎（愿安拉喜悦之）的传述，她说：穆圣（愿安拉福安之）说：“谁在我们的教门中新生了一件本不属于教门的事情，即为被遗弃的。”即他所创新的那件事，是被驳回的。由扎比尔（愿安拉喜悦之）的传述，他说，穆圣（愿安拉福安之）说：“在赞主赞圣之后，最真实的话，便是安拉的经典；最正确的引导，便是穆罕默德的领导；最可恶的事件，便是异端邪说；凡是异端，都是迷误。”由此可见，这把钥匙的界限是很明确的，钥匙的尺度（长短宽窄薄厚）是可以理解的（清楚明白的），钥匙齿是有限度的。这把钥匙是完美而完美的，清高伟大的安拉禁止在教门中偏激过火，他命令采取中庸之道和跟随先知的圣行。的确，由穆圣（愿安拉福安之）传述来的圣训是对我们所说的这一观点的有力注释和证明，那就是《布哈里圣训实录》、

《穆斯林圣训实录》由艾乃斯（愿安拉喜悦之）传述的圣训：有三人来到先知妻室家中，询问先知的功修情况。当了解情况后，他们认为似乎太少，说：“我们怎能同先知一样，因为他的前前后后的罪过均被安拉饶恕了。”其中一人说：“我经常彻夜礼拜。”另一人说：“我长年封斋而不开斋。”又一人说：“我见女人退避三舍，决不结婚。”后来，先知回来听到他们所谈之后说：“你们所做的，就是你们所说的那样吗？其实，以安拉发誓，

我是你们中最惧怕、最敬畏安拉的人，然而我封斋，也开斋；我礼拜，也睡觉；我还娶妻室。所以，谁违背我的行为（笋乃），谁就不是我的教民。”在由阿利巴兹（愿安拉喜悦之）传述的圣训当中，穆圣（愿安拉福安之）说：“你们中活

着的人将看到众多分歧，你们中谁赶上那个年代，则当坚持我的笋乃，你们当用大牙紧咬不放。你们当谨防一切新生的事物，因为凡是新生的，都是异端；凡是异端，都是迷误。”

（《艾卜·达吾德圣训集》、《提尔米兹圣训集》、《伊本·马哲圣训集》、《艾罕默德圣训集》）由阿卜杜拉·本·阿慕尔（愿安拉喜悦之）传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）说：“以色列人的后裔的悲剧将在我的教生身上重演，亦步亦趋，丝毫不差。他们中曾有人公开地

践踏自己的母亲，我的教生中也将有人效法之。以色列的后裔分为七十二派，我的教生将分为七十三派，全部皆入火狱，惟有一派除外。”大家说：“使者啊！哪一派？”穆圣

（愿安拉福安之）回答说：“坚持我和我的门弟子的笋乃者。”（《提尔米兹圣训集》）由伊玛目马立克·本·艾乃斯（愿安拉喜悦之）传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）说：“我给你们留下两件法宝，只要你们掌握好，就永远走不了黑路：一是安拉的经典；二是使者的圣行。”（《穆宛塔圣训集》）

《艾卜·达吾德圣训集》、《提尔米兹圣训集》由艾卜·吾玛麦（愿安拉喜悦之）传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）说：“谁为安拉而喜，为安拉而怒，为安拉而施舍，为安拉而拒绝，谁就确已全美了信仰（伊玛尼）。”《提尔米兹圣训集》的另一段传述是：“谁的伊玛尼（信仰）就全美了。”

由艾卜·胡莱勒（愿安拉喜悦之）的传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）说：“我的教生全都进天堂，惟有自己不愿进去的人除外。”人问：“谁还不愿呢？”先知说：“顺从我的人，就进天堂；违抗我的人，就是不愿进天堂的人。”（《布哈里圣训实录》）

由阿卜杜拉·本·阿慕尔（愿安拉喜悦之）的传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）说：“你们当中的任何人，都不能成为信士，除非他的爱好（愿望）与我所传达的保持一致。”

（《舍热哈·笏乃》传述）由艾卜·胡莱勒（愿安拉喜悦之）的传述，他说：穆圣（愿安拉福安之）说：“如果一位仆人虔诚地念了‘俩以俩亥·印兰拉乎’，则天门为他敞开直至阿勒什，只要他避远大罪。”（《提尔米兹圣训集》）本文作者说：要想念诵的“俩以俩亥，印兰拉乎”这一词句，让清高伟大的安拉接受，并在安拉那里获益的条件是：诚心实意地、诚信安拉是唯一

接受崇拜的主宰，远离所有大罪。对此，你应参悟、思考和注意。诚祈清高伟大的安拉慈悯我和你能成功地追求他的喜悦。由伊本·胡赛尼传述，穆圣（愿安拉福安之）问我父亲胡赛尼：“你今天拜了多少神灵？”他回答说：“七位神灵，地上的六位，天上的一位。”先知问：“你最渴望和最惧怕的是

哪一位？”他回答说：“天上的那位。”先知说：“胡赛尼啊！如果你皈依伊斯兰，我就教你两句‘杜阿’使你终身受益。”当我父亲皈依伊斯兰教时，他就说：“安拉的使者啊！

请把你许诺的那两句‘杜阿’教授我吧。”先知说：“你念：‘主啊！求你启示我正道，求你佑助我免受性灵之害。’”（《提尔米兹圣训集》、《圣训明灯》）团伊比说：那些神明是：叶欧斯、叶欧格、努斯热、拉特、欧扎、买纳特。这些都是清廉为善之人的名字，然后，他们就尊重跟随这些义士们，直至后来，他们把这些人塑成神像，加以崇拜，因此，他们承认在天上的主，这一诚信对他们是无益的。本文作者说：与他们相类似的那些人，他们尊重库法北部的“卡尔巴拉”惨案的遗址，尊重候赛因·本·阿里（愿安拉喜悦之）的殉教地。他们还尊重阿卜杜勒·嘎底热·智俩尼的坟墓、穆阿尼·迪尼·智什提在印度艾知米尔的坟墓、阿里（愿安拉喜悦之）在布勒赫的坟墓、伯哈温迪尼·乃格什板丁耶在布哈里的坟墓、盖斯姆·本·阿巴斯（愿安拉喜悦之）在撒马尔甘地的坟墓、艾罕默德·艾勒耶希娃在土耳其斯坦的坟墓、穆苏利哈·迪尼在胡占迪的坟墓、在克什米尔有众多学者（导师）的坟墓、在大马士革有穆罕印迪尼·本·阿尔比的坟墓、在开罗有候赛因头骨的陵墓和宰乃拜的坟墓，在团塔有艾罕默德·拜德威的坟墓，在高宁耶有哲俩陇迪尼·肉敏耶的坟墓，等等。还有除此而外的许多坟墓，他们崇敬之、崇拜之、为之许愿，并趋向之。普遍认为，这些人都是这个稳麦当中的清廉为善之人，他们就过分地喜爱他们，直至崇拜他们，尽管那些人绝对是不喜欢他们这样做的，因为那些人都是有信仰的穆斯林、是清廉为善之人，祈求清高伟大的安拉慈悯他们！后来，这些坟墓全部变成了就像清高伟大的安拉在《古兰经》中提到的那样，因此，任何人的信仰（伊玛尼）不得完善，除非他要否认这一切、归信独一的安拉。这就是这节

《古兰经》经文的含义：“谁不信恶魔而信真主，谁确已把握住坚实的、绝不断折的把柄。”（《古兰经》2：256）这就是“俩以俩亥，印兰拉乎”（除安拉外，绝无真应受拜的主宰）的意义。因此，你必须断然否认一切形式的神明，只确认真实的、独一的、惟一让万物所仰赖的、他没有生产，也没有被生产，没有任何物可以做他的匹敌的真主。因此，

这种虔诚的认主独一的“讨嘿德”，就是不容置疑的天堂的钥匙。你当参悟拉特、欧扎、叶欧斯、叶欧格等等的故事，你当参阅重要的《古兰经》注以及正确的圣训经典，你当开动你的脑筋，运用你的理智，真理就为你而显现，遮盖真理的就被揭起。因此，你就得以认识“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义，同时，那是凭借清高伟大的安拉的恩赐、指引与默助。因此，念“俩以俩亥，印兰拉乎”的人，必须确定这一证词，按照这一证词所要求的来落实这一证词。同时，不能用与这一证言相矛盾的“什勒克”（以物配主）、举伴真主、相信死人对安拉外的有支配权，去破坏这一证言，如有类似行为，他的这一证言就损坏了，这一证言对他来说，已无丝毫利益可言。如同其它功修，因沽名钓誉等事项而无效一样。正如清高伟大的安拉说：“信道的人们啊！你们不要责备受施的人和损害他。”（《古兰经》2：264）然后，他表明：沽名钓誉的施舍是无效的，其中，对于施舍者毫无裨益。还

有类似经文如：清高伟大的安拉说：“信道的人们啊！你们应当服从真主·应当服从使者·你们不要使你们的善功无效。”（《古兰经》47：33）“谁否认正信·谁的善功·确已无效了。”（《古兰经》5：5）“不信道者的善功恰如沙漠里的蜃景·口渴者以为那里有水。”（《古兰经》24：39）因此，务必确定“讨嘿德”（认主独一），必须按照“讨嘿德”所要求的，完整地确认。务必否认所有恶魔以及除安拉外，人们所树立的一切神灵，完全否认，一个不留。因此，谁在念诵“俩以俩亥，印兰拉乎”这一证言，承认了“除安拉外，绝无真应受拜的主宰”这一“讨嘿德”后，他又说：某些亡灵有支配权、能救助人，或者他还祈求安拉之外的，为安拉之外的许愿，敬畏安拉之外的，期望坟墓中的死人，那么，他这么做就使他念诵的“俩以俩亥，印兰拉乎”失效了（失去了意义），再说，他的这种举动，都是举伴真主的极其严重的以物配主行为，是不被清高伟大的安拉所饶恕的罪行。对此，应加以警惕。众先知们（祝他们福安康宁），他们确已命令我们信仰他们所传达的，命令我们跟随他们，奉行他们的正确路线。清高伟大的安拉说：“你们说：‘我们信我们所受的启示·与易卜

拉欣·易斯马仪·易斯哈格·叶尔孤白和各支派所受的启示·与穆萨和尔撒受赐的经典·与众先知受主所赐的经典；我们对他们中的任何一个·都不加以歧视·我们只归顺真主。’”（《古兰经》2：136）“这等人·是真主引导的人·你应当效法他们走正道。”

（《古兰经》6：90）穆罕默德（愿安拉福安之）是众先知的封印，最后一位，他之后再无先知。通往清高伟大的安拉的道路只有一条，那就是跟随穆圣（愿安拉福安之），因此，在功修当中，他所命令的“瓦直卜”（当然的、必须的）、“穆斯泰罕卜”（可喜的）事项，就是教法规定，在这些功修当中，就有人们所渴望的种种福利。他没有命令的、他未做过的事项，就不能称为：这是“穆斯泰罕卜”、或者说：这是教法规定的。除非要有来自教法方面的依据。不允许依据懦弱的圣训确定教法，更不能用假伪圣训、灵感错觉、睡梦幻想、人们的私意去确定教法。因为报酬善赏是在安拉那里，人不知道安拉阙前的。不允许确定某人的作为是有善赏（报酬）的，除非凭借安拉的阐明。所有这一切，只有凭借穆圣（愿安拉福安之）的媒介，才能获得。你当知道：“俩以俩亥，印兰拉乎”这句话，是在“库夫勒”与“伊斯兰”之间相区别的“凯立买”，它是“太格瓦”（敬畏）的“凯立买”，人们所必需的“太格瓦”的“凯立

买”，它是那个坚固的把柄。它是易布拉欣（祝他平安）圣人给他的后代的遗言，希望他们回归正道。诵念这一“凯立买”的宗旨（目的）不仅仅是不知其义的口头念念，因为伪信士们也念它，但他们在火狱的最底层，在“卡飞尔”的下边，尽管他们曾经礼拜、朝觐、巡游天房、念《古兰经》、施舍。但是，念诵的目的是真心实意地理解承认这一证言，喜爱这一“凯立买”，喜爱认主独一无二的人们。憎恨与之相反的、憎恨反对这一“凯立买”的人。正如穆圣（愿安拉福安之）说：“谁虔诚敬意地（另一传述：谁真心实意地）念了

‘俩以俩亥·印兰拉乎’·他就进天堂。”另一段圣训说：“谁念了‘俩以俩亥·印兰拉乎’·否认所有除安拉外·人们所崇拜的·那他就进天堂。”还有许多除此而外的圣训证明，大多数人，是无知（不理解）这一证言的。

这一“凯立买”（证言）包含“否定”与“肯定”两方面。否定所有除清高伟大的安拉外，人们所崇拜的神明，所有被造物，即使是哲伯莱依勒大天仙、穆罕默德圣人不能崇拜，更不用说除他们之外的所谓“吾里”与清廉为善的义士了。这些假神，就是我们这个时代被通常称之为“杏热·威俩耶”（出身高贵、安拉的密友）的人。“以俩亥”（神明）的意义是掌握机密的，就是被他们称之为“费格尔、谢赫、代热威什、盖推卜、吾里”的人，那是因为他们设想：清高伟大的安拉赐予某些特殊人物以特权地位，他喜欢人们求庇护于他们，期望他们的帮助，向他们求救助，他把他们作为他与清高伟大的安拉之间的媒介。因此，在我们这个时代的以物配主者们妄称：他们是“媒介”，他们是被称之为“有神权的人”。“媒介”就是“以俩亥”，所以，穆民念诵“俩以俩亥，印兰拉乎”，就消灭一切“媒介”。那些常常由于过分地尊重“吾里”与学派（买兹亥布）的老人家、圣裔的伊玛目的人，确已达到了崇拜他们的地步，甚至在艰难困苦当中祈祷他们，巡游他们的坟墓，为他们献牲。他们还不知道他们的这些做法，已经成为，他们把那些人当成了“神明”

（主宰）。你当知道：“俩以俩亥，印兰拉乎”是在“库夫勒”与“伊斯兰”之间作区别的“凯立买”，因此，谁真知其义，并诚信这一“凯立买”所要求的，而念了这一“凯立买”，他就加入到伊斯兰教当中，他就成为乐园“天堂”的居民。至于他念“俩哈立古，印兰拉乎”

（除安拉外，绝无创造者）、“俩拉兹古，印兰拉乎”（除安拉外，绝无供给给养者）、“俩兰比，印兰拉乎”（除安拉外，绝无化育者）、“俩卯珠杜，印兰拉乎”、“安拉乎，卯珠杜”等类似的言词，他不能成为穆斯林，他也不能成为乐园天堂的居民，即使这些词语所表达的是真实的。但是，这些说法，其他人也是承认的，以物配主者、拜火教徒、基督教徒、犹太教徒等人都是承认安拉是创造者、供给给养者，但唯物主义者除外，正如

《古兰经》所证实的那样。由此可得出一个正确的结论是：从清高伟大的安拉的刑罚中得脱离、有裨益的词句，就是“俩以俩亥，印兰拉乎”，因此，穆圣（愿安拉福安之）说：“最贵的记主词是‘俩以俩亥·印兰拉乎’。”因此，没有被大众所熟知而流通的、冒充学识与教门的蠢才们所说的：“安拉乎，卯珠杜”、“俩兰比，印兰拉乎”、“俩哈立古，印兰拉乎”等类似的词句，不是专属伊斯兰教的特性，也不是专属穆斯林的属性。然而，以物配主者、犹太教徒、基督教徒、拜火教徒都是承认这一点的。因此，你应当留意和参悟，你不要成为瞎子和聋子，去盲目地模仿所有的鸟鸣、驴叫。你当知道：那些“卡飞尔”，穆圣（愿安拉福安之）曾号召他们信仰伊斯兰教，号召他们

认主独一，曾经与他们交锋的那些“卡菲尔”，他们原当是承认清高伟大的安拉是唯一的造物主，（他们是承认真主在化育万物方面的“讨嘿德”的）。即：只有独一的安拉，才是造物主，供给给养的主，使人活，使人死的主，支配万事的主。正如清高伟大的安拉在《古兰经》“优努斯章”中所说：“你说：‘谁从天上和地上给你们提供给养？谁主持你们的听觉和视觉？谁使活物从死物中生出？谁使死物从活物中生出？谁管理事物？’他们要说：‘真主。’”（《古兰经》10：31）正如这一问题，在我的著作《关于注释〈古兰经〉首章的论证》中，有明确而详细的论述，请你留意一下，这个问题确是十分重要的一个问题。这个问题就是：你知道，“卡菲尔”们是见证这一切的，是承认这一切的，尽管这样，这种见证与承认（安拉是唯一的造物主），不能使他们进入伊斯兰教，他们的生命、财产不得保护，其原因是，他们没有见证安拉是唯一的接受崇拜的主宰（他们没有见证接受崇拜方面的“讨嘿德”）。只能祈求、期望独一无二偶的安拉，不能向除安拉之外的求救助，不能为除安拉之外的宰牲、许愿、举意。即使是临近安拉的天仙，被派遣的使者先知，也不允许。因此，谁求救助于安拉之外的，他就确已叛教了；谁为安拉之外的宰牲了，他就以物配主了；谁为安拉之外的许愿举意，他就以物配主了；谁以安拉之外的起誓发愿，他就以物配主了。

崇拜真主——警惕以物配主 誓于安拉！我的弟兄们啊！你们当紧握教门的基础，自始至终地、彻彻底底地坚持教门的根基，那就是见证：“俩以俩亥，印兰拉乎”（除安拉外，绝无真应接受崇拜的主宰），你们当认识这句证词的意义，你们当否认一切恶魔（偶像），你们当与他们作不懈的斗争，当憎恨那种喜爱偶像（恶魔）的人。因为为主而喜、为主而怒，属于伊玛尼。主啊！你让我们以穆斯林的身份而死亡吧！你让我们与天堂的居民义士们住在一起吧！毫无怀疑，清高伟大的安拉规定仆人的首要“主命”，就是：信仰安拉，否认恶魔（偶像）：“我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：‘你们当崇拜真主，当远离恶魔。’”

（《古兰经》16：36）“难道你没有看见吗？自称确信降示你的经典和在你之前降示的经典的人，欲向恶魔起诉——同时他们已奉令不要信仰他——而恶魔欲使他们深入迷误中。”

（《古兰经》4：60）因此，否认恶魔（偶像）的属性就是：诚信凡是崇拜除安拉之外的，都是虚伪的，要远离之，憎恶之，否认假神崇拜，并反对他们。信仰安拉的意义是：诚信安拉是唯一的、真应受拜的真主，除安拉外，绝无真应接受崇拜的。只为独一的安拉虔诚地做一切功课，绝对拒绝给安拉之外的做功课。恶魔就是那些除安拉外，被人崇拜的一切的总称，他喜欢在非服从安拉及其使者的事务当中，人们崇拜他、追随他、服从他，这种人就是恶魔（偶像），崇拜即顺从：“阿丹的后裔呀！难道我没有嘱咐过你们吗？我说你们不要崇拜恶魔，他确是你们的仇敌。”（《古兰经》36：60）易布拉欣圣人（祈主福安之）曾对他的父亲说：“我的父亲啊！你不要崇拜恶魔，恶魔确是违抗至仁主的。”

（《古兰经》19：44）因此，一个人只有在他否认（远离）了恶魔之后，才能成为信仰安拉的信士，因为清高伟大的安拉说：“谁不信恶魔而信真主，谁确已把握住坚实的、绝不会断折的把柄。真主是全聪的，是全知的。”（《古兰经》2：256）因此，对于崇拜独一的、清高伟大的安拉的总体原则只是：以服从其命令，远离其禁止的

而顺从安拉。功课（崇拜）的所有类型形式，只能为唯一的安拉而做，才能谓之为功课（崇拜），否则，不能称之为功课（崇拜）。功课（崇拜）的种类有：祈祷（杜阿）、求襄助、求救助、宰牲、许愿（举意）、害怕、希望、托靠、忏悔、喜爱、畏惧、渴望、恐惧、信奉安拉、鞠躬、叩头、恭顺、顺从、崇敬，这些都是专属真主的功课（崇拜），因此，谁把这些功课当中的一种转向除真主之外的而做，那他就犯下了以物配主罪，把安拉之外的，举伴于安拉了。在功课当中的以物配主罪，是破坏伊斯兰教信仰的，因为清高伟大的安拉说：“真主必不赦宥以物配主的罪恶，他为自己所意欲的人赦宥比这差一等的罪过，谁以物配主，谁已深陷迷误了。”（《古兰经》4：116）“谁以物配主，安拉确已禁止谁进天堂乐园，而他的归宿是火狱。不义的人，绝没有任何援助者。”（《古兰经》5：72）为安拉之外的宰牲，就属于以物配主的行为，例如为精灵（镇尼）、为坟墓宰牲的人。还有例如：在自己与安拉之间设置媒介的人，他祈求这些所谓的媒介，要求他们说情，托靠他们，这些被公认为是“库夫勒”（叛教行为）。《提尔米兹圣训集》、《艾卜·达吾德圣训集》由扫巴乃（愿安拉喜悦之）传述，穆圣（愿安拉福安之）说：“末日不来临，直到我的个别稳麦部族叛变为多神教徒，以至崇拜偶像。”伊本·罕智尔·海仪太米在其著作《宰瓦智尔》与《费格亥·罕乃菲》中，阐述非法事项时，说道：在崇拜安拉的功课当中，以物配主的人，被公认为是叛教的“库夫勒”，如果他不思悔改，坚持“库夫勒”行为时，要处决之。例如为了纳福避祸祈求死人。穆圣（愿安拉福安之）确已对伊本·阿巴斯（愿安拉喜悦之）说：“当你祈求时，你就向安拉作祈求；当你求襄助时，你就向安拉求襄助。”

《提尔米兹圣训集》由艾卜·瓦格德（愿安拉喜悦之）的传述，他说：我们与穆圣（愿安拉福安之）前往候奈因时，经过古莱氏族人与多神教徒的一棵枝繁叶茂的大树，每年他们都到这棵树下，他们把武器挂在这棵树上，在树前静坐，为之宰牲。这棵树被称为“札特·艾奈瓦图”。大家说：“使者啊！请你为我们指定一种类似他们的‘札特·艾奈瓦图’的圣树。”穆圣（愿安拉福安之）说：“这就像穆萨的族人对穆萨（祝他平安）说：‘请你为我们设一个神灵，犹如他们有许多神灵一样。’你们将重蹈古人的覆辙。”

伊玛目师哈布·迪尼·阿卜杜·拉合曼，以艾卜·沙麦而闻名于世，在其著作《拒绝异端与创新的理由》中说，伊玛目艾卜·伯克尔·托热吐斯（愿安拉慈悯之）说：你们观察吧！（愿安拉慈悯你们！）你们在哪里发现有人们所趋向的酸枣树或其它树木，他们尊敬这棵树，希望这棵树治好他们的疾病，他们把他们的武器挂在树上，他们在树上钉上钉子、钻孔，这种树就是“札特·艾奈瓦图”的树，你们当砍掉这种树。愿安拉慈悯你！你当参悟这段话，因为在我们生活的这个时代当中，一般民众对于圆柱、树木、石头、一些特殊地方（位置）的所作所为，就像以物配主者对于“札特·艾奈瓦图”树所做的那样，因此，这些事，显而易见地是以物配主行为，在这个稳麦当中，很早就出现了。所以，凡是有能力清除的人，都必须清除这些以物配主现象。因为有能力清除而保持沉默的学者、领袖、法官们，他们将要遭受火狱的刑罚。你当知道，对于“老人家”（谢赫们）的过分尊敬是被禁止的。这是因为，所有对先知

（圣人）和清廉之士过分尊敬的人，他把只有真主才能享有的任何一种功课，转向真主之外的，例如：他说：我的领袖（散伊德）某人啊！你援助我吧！或说：你拯救我吧！或说：

你给我赐予给养吧！或说：我是在你的袒护之中的。等类似说法，所有这一切，都是以物配主，迷误行为，必须要求有此行为的人作忏悔，否则，当处决之。因为清高伟大的安拉派遣所有使者、降示所有经典，只是为了让人崇拜独一的他——安拉，不允许在崇拜他的同时，又为他举伴（以物配主）。那些妄称还有另外的神明同安拉一样，可接受崇拜的人们，如麦西哈、众天仙、一切偶像，他们没有诚信这些神明能创造万物，没有诚信这些能降下雨水、生长植物，但他们崇拜这些神明或他们的坟墓，或他们的塑像，他们说：“**我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近真主。**”（《古兰经》39：3）“**这些偶像是在真主那里替我们说情的。**”（《古兰经》10：18）因为安拉派遣其所有使者，禁止人们呼求安拉外的任何人，无论是功课方面的呼求，还是求救助性的呼求，都是被禁止的。禁止人们以安拉之外的发愿起誓，他说：“**谁以安拉之外的起誓，他确已以物配主了。**”他禁止人们崇敬坟墓、把坟墓作为清真寺，因为崇敬坟墓，是崇拜偶像的最大诱因。因此，所有学者（愿安拉慈悯之）一致决议：凡是探望圣人陵墓、给圣人（愿安拉福安之）说“赛俩目”的人，他不能触摸寝室，不能亲吻。因为只能触摸、亲吻“克尔白”天房的柱子，因为被造物的房子与天房不能相比。所有这一切，都是为了落实认主独一的“讨嘿德”——它是伊斯兰教的基础，它的顶点是：只因具备认主独一的“讨嘿德”，安拉才接受工作。这就是“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义。伊本·戈伊姆在《舍热哈·买纳宰利》中说：以物配主，就是在安拉之外，又设置一个与安拉同等的配偶，他喜欢这个配偶，如同喜爱安拉一样，然而，大多数以物配主者喜爱他们的多神，要比喜爱安拉更为强烈。他们对轻视他们的多神（偶像）和他们的被崇拜者——

一老人家（谢赫）的憎恨，是比对轻视独一的、化育众世界的真主者的憎恨，更为强烈。对于类似事例，我们确已亲眼目睹，并屡见不鲜。你会发现，他们中有人发明了一些在口头上记念他的神灵、被崇拜者（偶像）的念词，当他站起、坐下、跌倒、感到孤独寂寞时，就念这些念词，他并不否认这种行为。在他看来，这种行为，属于需求安拉，让其作为说情的形式、途径。这种行为与崇拜偶像者，如出一辙，毫无二致。这种行为就是那种清高伟大的安拉在《古兰经》中，所谴责和废除了他们的行为，他告诫说：一切说情的权利，唯归他所掌控，《古兰经》中类似这样的例句，多得不胜枚举。但是，大多数人感觉不到自己将面临灭顶之灾，他还设想，许多民众早已过世，他们作为继承人，不会受到惩处。这就是阻碍为人与理解《古兰经》之间的隔阂，正如欧麦尔·本·汉塔卜（愿安拉喜悦之）说：

“当伊斯兰教中出现对蒙昧时代的生活一无所知的人时，伊斯兰教的把柄，就会一层一层的脱落。这是因为，不了解以物配主、不了解《古兰经》所谴责的事例的人，就会在不知情的情况下，去违犯这些禁令。”有人对欧麦尔·本·汉塔卜（愿安拉喜悦之）说：“某人分不清好坏。”他说：“那就更不用说，他就容易犯错误了。”这些事例当中，就有：向死人要求解决困难，求他们救助，趋向于他们，这就是以物配主行为，在全世界泛滥的根源，因为他们去探望他们（死人），探望属于功课内容。他们就把那些死人的坟墓，变成了被人崇拜的偶像。主道弟兄们啊！你当知道：我们必须坚持两条最基本、最重要的原则，其一是：我们只崇拜安拉。其二是：我们按照安拉所规定的方式崇拜安拉。用异端性的崇拜方式，我们不崇拜安拉。这两项基本原则，就是对作证言：“除安拉外，绝无真应接受崇拜的主宰；穆罕

默德是安拉的使者。”的落实。在《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》中，由阿依莎（愿安拉喜悦之）的传述，穆圣（愿安拉福安之）说：“谁在我们的教门中·新生了一件本不属于教门的事情·即为被遗弃的。”这段圣训前面已引述过了。因此，教法学家们说：所有功修（功课），建立在“跟随”这一原则之上，并不是建立在“创新”之上的。在《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》中，由欧麦尔（愿安拉喜悦之）所传来的证明了这一论断，在他吻了黑石后，他说道：“誓于真主！我确已知道，你是块石头，你对人无害又无益。假若不是我见穆圣（愿安拉福安之）吻你时，我绝不会吻你。”因此，你当参悟、思考、注意，你不要成为疏忽的人。研习《古兰经》的人，“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义，就会其义自见。关于经文“他们舍真主而把他们的博士、僧侣当做主宰。”

（《古兰经》9：31）你当深思一下，穆圣（愿安拉福安之）确已为阿丁仪·本·哈提姆（愿安拉喜悦之）解释了这节经文。因为采纳这些人的主张，而对抗真主的律例，就把他们当成了主宰。因此，清高伟大的安拉说：“他们所奉的命令只是崇拜独一无二的主宰·除此之外·绝无应受崇拜的。赞颂真主超乎他们所用

来配他的！”（《古兰经》9：31）因此，那种采纳他们的主张，就变成了对他们的崇拜，他们由此而变成了那些人的除安拉外的主宰。“他也不致教你们以众天仙和众先知为主宰。你们既归顺之后·他怎么能教你们不信道呢？”（《古兰经》3：80）凡是参悟这些经文以及诸如此类经文的人，“俩以俩亥，印兰拉乎”的含义，他就明白了。“讨嘿德”——这个时代，许多自称有知识的人所否认的“讨嘿德”，他也就明确了。的确，清廉的前三代过后，对于“讨嘿德”——“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义无知的灾难，已经蔓延，每当对圣裔的坟墓和其他人的坟墓，过分崇敬，在坟墓之上修建清真寺，为这些死人修建陵墓、“拱北”之现象出现时，教门就变得复杂了。与“讨嘿德”相对立的“以物配主”之灾难，日益强盛，因为出现了对死人的过分崇敬，用“功课”来敬事他们，由于这些事物的出现，好事变成了丑事，丑事变成了好事；异端成了圣行，圣行成了异端。小孩子在这种环境下生长，年长者就在这种环境状态当中日渐衰老而死亡。因此，穆圣（愿安拉福安之）的这段圣训的机密已经凸现：“伊斯兰起初是背井离乡的·将来又如起初背井离乡般回归。向那些背井离乡坚守正道的人报喜。他们在人们败坏教门时·他们致力于复兴教门。”

《提尔米兹圣训集》、《伊本·哈提姆圣训集》由伊本·阿巴斯（愿安拉喜悦之）的传述，穆圣（愿安拉福安之）说：“你守住安拉的命令和禁令·安拉会看守你。你记着安拉·你就会发现他在你的面前·宽松时你记安拉·困难时·安拉会认你。如果你要乞求·那就向安拉乞求。如果你要求助·那就向安拉求助。你要知道·假若整个民族共同为你做点好事·除了安拉为你前定的以外·他们对你毫无裨益。如果他们合谋来加害你·除了安拉为你前定的以外·他们不能伤害你丝毫。仙笔已拿起·前定的文卷已经写完。你当信心百倍地为感谢安拉而工作吧！”由伊姆兰·本·候绥尼（愿安拉喜悦之）的传述，穆圣（愿安拉福安之）看见一个人的手上戴着一枚金戒指，他就问：“这是怎么回事？”那人说：“我有风湿病。”他说：“扔掉它吧！它只能给你增加风湿病的病情。因为·如果你戴着它而死亡·那你就永远不得脱离。”（《艾罕默德圣训集》）以物配主的行为还有：求救于安拉以外的，呼求（祈祷）于安拉以外的。求救就是祈求拯

救、解除困难。如寻求援助、帮助。因此，凡此种种，只有安拉才能主持的事务而趋向于安拉以外的一切，如像呼求死人，以及不在当场的人，这些都是属于清高伟大的安拉所不饶恕的“以物配主”行为。清高伟大的安拉说：“如果真主使你遭受灾难·那末·除他外·绝无能解除的。”（《古兰经》6: 17; 10: 107）“他们舍真主而祈祷那些到复活日也不会答应他们·而且忽视他们的祈祷的偶像·有谁比他们更迷误呢？当众人被集合的时候·那些被崇拜的·要变成那些崇拜者的仇敌·并且否认自己曾受过他们的崇拜。”（《古兰经》46: 5--6）在这节经文中，清高伟大的安拉阐明了一个道理，那就是：没有比祈祷偶像——无论是何种形式的偶像——的人，更为迷误的人。因此，祈祷安拉以外的人，只有失望和折本。复生日，以物配主者只能收获的是其愿望落空。被祈祷（被崇拜）者，变成了祈祷者（崇拜者）的仇敌，因为在迷误的极点，崇拜者所爆发出来的痛心疾首，而导致与被崇拜者成为仇敌。清高伟大的安拉说：“还是那答应受难者的祈祷·而解除其灾害·且以你们为大地的代治者呢？除真主外·难道还有应受崇拜的吗？你们很少觉悟。”

（《古兰经》27: 62）

《托布拉尼圣训集》由尔巴代·本·撒麦特（愿安拉喜悦之）的传述，在穆圣（愿安拉福安之）时代，有个伪信士经常伤害信士们，就有一部分人说：“你们跟我们一块去向使者求助，来对付这个伪信士吧！”穆圣（愿安拉福安之）说：“不能向我求救助·只能向安拉求救助。”穆圣（愿安拉福安之）禁止向他求救，只是为了保护“讨嘿德”的各方面，堵住以物配主的入口，害怕（防止）他的教生发生向不能伤害他，又不能裨益于他，听不见，不能应答的死人、不在的人、偶像、恶魔、佛像等等求救。确实，这种严重的以物配主现象已经出现，其灾害已经广泛蔓延。甚至，有人猜想，死人还能听得见，还能有益于活人。因此，他们抛弃了伊斯兰与伊玛尼的灵魂精神，正如你见到的这个民族当中大多数无知者的所作所为。

功课“尔巴代”的种类 你当知道：主道弟兄们啊！正如锁子有许多形状和种类，有一个锁齿的，有两个锁齿的，有的锁子有许多锁齿，只有用专门的钥匙才能打开专门的锁子。因为，用许多钥匙齿的钥匙，永远打不开只用一个钥匙齿的钥匙能打开的锁子。相反的，与之同理。那么，功修、善功也是同样的道理。功修与善功，都各有许多不同的形式与种类，穆圣（愿安拉福安之）已作了最好的说明，无论这种说明，是用行为的方式，还是用言语的方式，都作了阐明。例如礼拜的形式，开拜念“至大词”（安拉至大），结尾出“赛俩目”拜功结束，念《古兰经》是在立站时，念“太思比哈”的位置，是在拜内鞠躬和叩头时，这就是拜功的样式。因此，谁按照先知所说明的、先知所做的拜功之样式，礼了拜，那他就幸运了，就成了被接受（承领）者之列的一员了。谁与之相反，对此有所增加，或有所减少，那他就越规非法而不义了，就成了被驳回（不承领、不接受）者之例的一员了。类似的例子很多，有理智的能参悟、思维的人所屡见不鲜的那些事例与前面举的做礼拜的例子道理相同。主啊！我们祈求你，你让我成为他们当中的一员吧！

功修是安拉调配的药剂

为什么要这样呢？因为教门、功修是由至睿的、全知的、彻知的、化育众天与大地的万能、至睿的安拉调配的药剂，因此，必须按照安拉所命令的、经过穆圣（愿安拉福安之）的媒介所说明的原汁原味地干教门、做功课。就像人类当中医术精湛而高明的医生，在他认清了病灶之后，他就为这位病人，按照一定的配方剂量比例开出配方，然后，又根据病情调配药剂，他们就能用这种调配的药剂，治疗这位病人。因此，谁碰见这样的医生，他就会获得好的治疗效果，这就会成为病愈健康的因素。至于与这种医生不同的医生，或许他开具的处方是随心所欲的，他并不了解病人的病情及真正的病灶在什么地方，他调配的药剂的剂量，也不合理。在这种情况下，多半就成了自误而误人的因素了。因为事实确是如此。因此，务必明白：教门、功修是人类完善自身、纯洁自我、清洁自身疾病、污秽、不良习气的道路、方式。直至行教门，做功修的人，成为适合于临近至睿的造化万物的清高伟大的安拉的人，成为追求安拉喜悦的人。因为正确的教门与功修之道路，只是一条，那就是造化万物的主宰让他的使者——穆罕默德（愿安拉福安之）亲口所说明的。因此，谁对使者所说明的这条路线，有所增减，那他就违抗了至睿的、创造的、全知的真主，凭借自己的私意，别出心裁地调配药剂，其结果会使药物变成致病的，崇拜真主的善功，就会变成违抗真主的罪恶，他还不能觉悟。因为教门早已全美，完完整整地全美，无须增减。因此，谁在教门当中，增加一点，那他就认为教门是欠损的。他是在用自己腐朽的理智、荒诞的幻想所认为美好的事物来全美宗教，这种做法，是多么可惜啊！因此，我们求护佑我们在信仰之后，不要否认，在认清正道之后，不要迷路。如果你明确地认识到了这一点，那你就知道了这样一个道理，那些创编“沃拉德”（拜后祈祷念词）、“艾罕咱比”（一段一段地分段祈祷念词），例如：《代俩仪利·海伊拉特》、《盖绥代特·拜尔代·海姆宰》、《沃拉德·费太哈耶》等等，这人编写的《沃拉德》，那人编写的《嘿兹布》，还有他的老师的封印，他们确已把他们自己所发明的事物，增加到了宗教教义当中，并给安拉和穆圣（愿安拉福安之）造谣，他们说：他念如此如此的多少遍。这些遍数，是谁从哪里给他们规定的？他们说：一天念如此如此的段数。这又是谁从哪里给他们规定的、每天要念的段数？特别是，在他们的这些念词当中，有以物配主、“库夫勒”的言词，有些念词，还把被造物放在了造物主的位置，还有祈求死人，向被造物要求解决困难的词句，正如有头脑的人，在他们阅读时，显而易见地那样。对于需要念诵祈祷词的人来说，《古兰经》中所提到的祈祷词，由所有先知（祝他们平安）所确定的“沃拉德”（祈祷词句），还有我们的领袖穆罕默德（愿安拉福安之）所传述来的、正确圣训经集当中所确定的、各个时段、各种场合、夜晚、白天所念诵的祈祷词，就足以满足你的要求。如果，能使穆圣（愿安拉福安之）及其圣门弟子、以及善意地追随他们的人（祝他们福安与康宁！）满足的，不能使你满足，那么，安拉使你永远不能满足。因此，你注意，当彻底地参悟，你不要成为疏忽的、迷路的人。

“俩以俩亥·印兰拉乎”的意义 综上所述，“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义是：除安拉外，绝无真应受拜的。正如清高伟大的安拉说：“他命令你们只崇拜他。”（《古兰经》12：40）“我们只崇拜你·只求你

佑助。”（《古兰经》1: 5）因此，必须认清“以俩亥”（主宰）的意义，“尔巴代”（功修）的意义。你当知道：“以俩亥”是由阿拉伯语动词“安来亥”派生而来的，其意为“塞开乃”（其意为：放心、信赖、信任），例如有人说：“我很崇拜某人”，其意为“我很信任（佩服）某人。”因此，健全理智，只有在记起“主宰”时，才得以平静，吉庆的灵魂（心灵），只有在认识了“主宰”之后，才感到愉悦。因为真主是绝对让人信赖的，舍他其谁？清高伟大的安拉说：“真的，一切心境因记忆真主而安静。”（《古兰经》13: 28）例如：有人说：“仆人就是在任何情况下，都崇拜而渴望地叩拜主宰的人。”有人说：某人把一个人作为“以俩亥”，是当他对这人感到畏惧时，就把他作为“以俩亥”，好让他保护拯救他。因为，从一切灾难中，保护拯救所有被造物的，是清高伟大的安拉，因为清高伟大的安拉说：“他能保护众生，而他自己不需要保护。”（《古兰经》23: 88）有人认为，当有人崇拜，有人为之宰牲时，就是崇拜“以俩亥”。伊本·阿巴斯（愿安拉喜悦之）念了这节经文：“抛弃你和你的众神灵吗？”（《古兰经》7: 127）即：抛弃崇拜你。“以俩亥”（主宰）就是人们发自内心地喜爱、崇敬、向其忏悔、尊敬、颂扬、屈服、顺从、害怕、希望、托靠他、祈求他、祷告他的。所有这一切，只有独一的安拉才适合之。因此，谁让被造物在这些只有真主才具备的属性当中的一种属性，与真主共同具备之，那就是对他自己虔诚地诵念“俩以俩亥，印兰拉乎”的中伤诽谤，其中不乏存在对被造物的某种意义上的崇拜。正如大学者伊本·戈伊姆在其著作《拜达伊尔》、伊本·泰米叶在多部著作中，对此作了考证，“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义是：除安拉外，绝无真应受拜的主。因为“以俩亥”就是被服从的受拜者。因为“以俩亥”就是应该接受崇拜的主宰，他应具备那些作为主宰所必须的属性，那就是被喜爱的、到达喜爱的极限，被顺从的，到达了顺从的极限。“以俩亥”就是“买哈布卜”（被喜爱的）、“买尔布德”（被崇拜的），是被人们发自内心地喜爱、顺从、屈服、害怕、希望的，在危难之际，趋向于他；在重大事件当中，呼求他；在正义事业中，托靠他，求庇护于他。因为记忆他，内心得以平静，心安理得地仰赖、喜爱他。所有这些，只能适合于独一的安拉。因此，“俩以俩亥，印兰拉乎”这一“凯立买”，是最真实的一句话。宣读并信守这一“凯立买”的人，是信仰安拉的人，是安拉的党派；否认这一“凯立买”的人，是安拉的敌人，是仇视安拉的人。如果一个仆人弄清楚了这一点，他落实了这一“凯立买”，那他的一切问题、情况、感觉都就健全了。如果一个仆人对“讨嘿德”的这一“凯立买”没有弄清楚，他没有落实这一“凯立买”，他连同他的知识、工作都就毁灭了。这就是“艾亥勒·笋乃”（正统派）全体所公认的主张。获得正道的指引，认识伊斯兰教真相，并追随真理的人，是多么的幸福啊！“俩以俩亥，印兰拉乎”是消灭以物配主的“伊赫俩苏”（虔诚）的“凯立买”，是“太格瓦”（敬畏）的“凯立买”，——念这一“凯立买”的人，就从以物配主的行为当中脱离干系，敬畏安拉，而不以物配主。但是，念这一“凯立买”的人，要想在安拉那里，在后世获得这一“凯立买”的裨益，必须具备念这一“凯立买”的条件，第一个条件是：知识。必须知道“否定”与“肯定”的意义。第二个条件是：确信（肯定）。即具备消灭以物配主的所有完整知识。第三个条件是：消灭以物配主的“伊赫俩苏”（虔诚）态度。因此，谁口诵“俩以俩亥，印兰拉乎”，但是，他不理解其意义，不以这句“凯立买”所要

求的去工作，那他就像驮经的驴子一样，或者就像没有肢体的空壳，或者就像不能吃、闻不见香味的颜色，或者就像没有子弹的枪，没有炮弹的大炮一样，或者就像没有燃料的汽车、飞机一样。因为清高伟大的安拉说：“你应当知道，除真主外，绝无应受崇拜的。”

（《古兰经》47：19）因此，知识领先于言论与行动。知识的领域在于心灵，当一个人的心灵牵挂于安拉之外的，被诱惑于安拉之外的时，这颗心就是坏的、破碎的。由于心理不健康的原因，只单纯的形式工作、仪式性的功课，是不会有收获的。然而，必须首先把完善心灵，作为第一要务。其次，是优美的工作，正如被传述来的那些圣行工作方法方式，既不能增加，也不能减少。

清除毒瘤，健康一生 你当知道：医学权威声明，长期患病的病人，营养（滋补品）

对他绝对是没有用的，即使那些补品，是世界上最好的美味佳肴，也无一点作用。然而，必须首先根治疾病，或者用 药、针灸、手术等等治疗方法。其次，用适当量的营养品，来增加病人的体力。因此，同样地，一个长期遭受以物配主这种心病侵害的人，功课、善功对他绝对没有益处。正基于这一点，人们公认：在“锦上添花”之前，应先“清除毒瘤”。这就是“俩以俩亥，印兰 拉乎”的含义，首先消除一切心灵、情感方面的神明主宰，然后再确定独一无二，万物所仰赖的真主——他没有生产，也没有被生产，没有任何物可以做他的匹敌。主道弟兄啊！一切赞颂全归安拉。你确已认识了“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义。现在，你当正确地认识功课“尔巴代”的意义，以便你凭借安拉的襄助与恩赐而成为得救的认主 独一的人。“尔巴代”（功修）是顺从的最高境界，因此，不能顺从其他，只能顺从安拉而为安拉做功修。“尔巴代”（功修）是完全（绝对）服从，因此，只能服从安拉。“尔巴代”（功修）是绝对顺从地服从。“人”（仆人、崇拜者）这个阿语单词，是从阿拉伯语“尔巴代”派生出来的，因此，在大多数情况下，把这个单词与清高伟大的安拉相连，即读为“安拉的仆人”。至于“欧拜迪”这个单词，是从阿语单词“尔布丁耶”派生而来的，其义是“奴隶”，因此，这个词语多数情况下，与安拉之外的相连，即：某某物的奴隶。因此，学者们认为：“尔巴代”（功修、功课）这个词语，只适用于安拉。正确的方法，以及纯正的阿拉伯语用法证明：“尔巴代”（功修）是属于对被崇拜者极其顺从，到了无以复加的地步的一种顺从方式。由于内心感觉到被崇拜者之伟大而产生的那种顺从。“尔巴代”在许许多多的不同宗教当中，有着各自不同的功修形式，规定人类用那种情感去纪念至高无上的主宰的权威，那是“尔巴代”（功修）的灵魂和机密所在。伊本·阿巴斯（愿安拉喜悦之）说：经文“我们只崇拜你”，其意义是，我们只承认你是独一无二的主宰，我们只害怕你，我们只寄希望于你，我们的主啊！除你外，再无接受崇拜的。“尔巴代”是一句成语，它包括（涵盖）了对被崇拜者完整地、毫不保留地喜爱、顺从和害怕。“尔巴代”是服从，因此，谁无根无据地采纳了某人的观点主张，那他就是崇拜某人的。谁服从某些学者、领袖把安拉规定为合法的，这些学者、领袖作为非法；把安拉规定为非法的事物，这些学者、领袖作为合法的人，他们就把这些学者、领袖当成了自己的主宰，他们就成为了这些人的崇拜者。

《艾卜·达吾德圣训集》、《提尔米兹圣训集》等由阿丁仪·本·哈提姆（愿安拉喜悦之）

的传述，他听见穆圣（愿安拉福安之）诵读经文：“他们舍安拉而把他们的博士、僧侣当做主宰。”（《古兰经》9：31）他说，我就说：“他们并没有崇拜他们啊？”先知说：“难道他们把安拉作为合法的变成非法，而你们认为是非法；他们把安拉作为非法的变成合法，而你们认为是合法？”我说：“是的。”先知说：“这就是对他们的崇拜。”清高伟大的安拉在叙述信士们对他的崇拜时，说：“他们争先行善，他们为希望和恐惧而呼吁我，他们对于我是恭顺的。”（《古兰经》21：90）因为“希望”、“恐惧”、“恭顺”等等，都是属于“尔巴代”（功修）的范畴的，如同喜爱、祈祷、托靠一样，与之相类似的功修，只能虔诚地专为清高伟大的安拉而做，为安拉之外的，无论哪种形式的事物做某种功修，都是不合适的。你当知道：“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义要求：崇拜独一无二、无偶的安拉，否认除安拉外，被人崇拜的一切神灵（偶像）。这是伊斯兰教的基础，是伊斯兰教的基本信条。因此，这个“凯立买”，就是伊斯兰教的“凯立买”，是平安宅院的钥匙，是在人类当中，在信士

（穆民）与昧徒（卡飞尔）之间的分水岭。这个就是经文：“我们只崇拜你，只求你佑助。”（《古兰经》1：5）“他命令你们只崇拜他。”（《古兰经》12：40）“他们只奉命崇拜真主，虔诚敬意，恪遵正教。”（《古兰经》98：5）的意义。但是，恶魔精心地玩弄了阴谋诡计，直至它让以物配主、崇拜清廉之人的恶行，进入到大多数自称是信仰伊斯兰教的人当中，崇拜这些人的模式，就是过分地喜爱清廉的人，请求他们说情搭救。相信他们有地位、有面份，他们凭此面份地位能为祈求他们的人、求庇护于他们的人说情。

祈祷（杜阿）就是崇拜 确已由穆圣（愿安拉福安之）的传述，他说：“祈祷（杜阿）是功修的精髓。”因此，不能祈祷除安拉外的任何物，在他们能力不及的任何事物当中。“尔巴代”方面的“讨嘿德”

（认主独一无二）是把所有种类的“尔巴代”（功修）专为独一无二的清高伟大的安拉而做。这些“尔巴代”的种类有：求襄助、求救助、许愿、宰牲，这些“尔巴代”只能归属于独一无二的安拉。谁把这些功课当中的某一种为被造物，无论是活的，还是死的，或者是无生命的而做，那他就在功课（尔巴代）当中以物配主了，做这些事的人，就变成了崇拜假主（偶像）的人了，无论他所崇拜的对象是天仙、先知、“吾里”、树木、石头、坟墓、精灵，都是一样的。由于他对此等被造物所敬事的这些“尔巴代”（功课）或功课中的某一部分，他就变成了此等被造物的崇拜者，即使他以安拉盟誓，他是安拉的仆人——崇拜安拉的人。因为以物配主者，是承认安拉为造物主，他们亲近安拉，但这些并没有使他们脱离以物配主的罪恶，然而，必须否认恶魔（偶像），以及所有除安拉外，被人们所崇拜的偶像。清高伟大的安拉说：“谁希望与他的主相会，就叫谁力行善功，叫谁不要以任何物与他的主受同样的崇拜。”（《古兰经》18：110）

你当知道：大多数人都在自称自己是“穆宛嘿德”（认主独一无二）的人，但他们却与以物配主者做着同样的工作，如出一辙，毫无二致。例如：呼求死人，向死人求救助，为死人宰牲。但是，他们把他们的这些工作，没有命名为“尔巴代”。他们不仅在玩弄文字游戏，同时在败坏着宗教信仰。也许，他们把这种以物配主行为称作“寻求媒介”、“说情搭救”，他们把自己除安拉外，或同安拉一起所呼求的，没有称之为“安拉的配偶”，但是，

他们并不拒绝承认他们把那些除安拉外，或同安拉一起所呼求的命名为“安拉的密友”（吾里），“是给他们说情、搭救他们的人”。在后世，清算善恶，赏功罚过，只是依据事实真相（事物的实质），并非依据名称。假若，他们没有犯其它的以物配主罪，只祈祷安拉以外的，为了解决困难、解除灾难而呼求了安拉以外的，那就足以构成对安拉以外的崇拜和以物配主罪了。穆圣（愿安拉福安之）说：“**祈祷（杜阿）就是崇拜。**”（《艾卜·达吾德圣训集》、《提尔米兹圣训集》）这段圣训就有力地证明真正的“尔巴代”是算入祈祷（杜阿）之内的。参悟尊贵的经典——《古兰经》的人，就会发现，用祈祷（杜阿）表达“尔巴代”（功修）的句子，在《古兰经》中，这种经文是很多的。知道了这一点，就如同经历了人们在他们的功修当中的各种情形的人，所知道的一样。祈祷是那种由衷地坚固的信仰所激励的、天赋的正确功修（尔巴代）。特别是在危难之际，这种天然的祈祷本能就会显现。至于除祈祷（杜阿）之外的宗教功修，其全部或大部分是由学习、责成（要求、指令）而得来的，他根据所责成的和自己的能力，而履行这些功修。有时候，在通常情况下，那种感觉，它是言语，或是行为方面的“尔巴代”所不曾感受得到的。它只是在常规之外的，对于不在场的权威的感知。至于你发现有些背诵固定的常用祈祷词（杜阿）的人，他们动动口舌念祷词，其心在忙着（想着）其他事情。“尔巴代”（功修）只所以称之为功修，是要严肃认真。特别是发自心底、灵魂深处，经过口舌发表的祈祷（杜阿），更应该是认真而严肃的功修。这，就是那种巨大的虔诚态度所覆盖他的那种虔诚而专注的祈祷（杜阿）。

以物配主者承认造物主，但他们不拜主 如果你认识了我们所提到的这些，那你就应该知道：穆圣（愿安拉福安之）曾经号召他们来信仰伊斯兰教的那些以物配主者们，他们是承认安拉是独一的造化世界的主宰，（他们是承认安拉在化育万物方面的独一性“讨嘿德”的），正如清高伟大的安拉在《古兰经》中所阐明的那样。但那种“讨嘿德”没能使他们加入伊斯兰教。然而，穆圣（愿安拉福安之）还与他们交锋，让他们承认安拉在接受崇拜方面的独一性，（承认安拉为真正接受崇拜的主宰之“讨嘿德”），那就是“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义，这个“凯里买”的旨意是，它的意义，并非就像文字这么简单。愚昧的“卡飞尔”们，是深知穆圣（愿安拉福安之）的这一“凯里买”的旨意的，即：让清高伟大的安拉独享崇拜，否定一切除安拉以外，被人崇拜的，并否认之。因为，每当他对他们说：你们念“俩以俩亥，印兰拉乎”吧！他们说：难道他要将许多神灵变成一个神灵吗？这确是一件怪事。你确已认识到了这样一个事实，愚昧的“卡飞尔”们能够认识这一点，而奇怪的是，自称自己是信仰伊斯兰教的某些人，对于这一“凯立买”的含义的认识，还不如愚昧的“卡飞尔”们，对这一“凯立买”的认识。然而，某些自称信仰伊斯兰教的人，只猜想：这句“凯立买”只须口舌诵念其词句，而无须用心灵去理解、诚信其意义。而他们当中自矜博学、冒充学者的人则认为：这句“凯立买”的含义是：除安拉外，再无创造者，再无供给给养者。除安拉外，再无管理（处置）事务者。因此，愚昧无知的“卡飞尔”（不信真主者），比一个自称穆斯林的人，还清楚“俩以俩亥，印兰拉乎”这句“凯立买”的真实含义，这是穆斯林的悲哀，并非幸事。清高伟大的安拉在《古兰经》中，确已提到以物配主

者们，是承认安拉是世界万物的化育者、创造者的，他们的“库夫勒”（隐昧、不信）只是由于他们在功修当中牵挂（牵念、加入）了天仙、先知（圣人）、“吾里”，他们还说“这些是在真主那里替我们说情的。”（《古兰经》10：18）这一明确的事例充分说明，任何人，都不许更改这一“凯立买”的意义。清高伟大的安拉说：“你说：‘信奉天经的人啊！你们来吧，让我们共同遵守一种双方认为公平的信条：我们大家只崇拜真主，不以任何物配他，除真主外，不以同类为主宰。’”

（《古兰经》3：64）安拉命令先知：号召信奉天经的人来认识“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义，那位先知曾号召阿拉伯人与非阿拉伯人来招认“俩以俩亥，印兰拉乎”这一“凯立买”的意义，他亲自注释这一“凯立买”的含义是：“我们只崇拜安拉。”（俩乃尔布都，印兰拉乎）。“俩乃尔布都”其中就是“俩以俩亥”的意义：否认了除安拉外，所崇拜的一切。“印兰拉乎”只确定：只能虔诚地敬事唯一的安拉。类似这类意义的《古兰经》经文是很多的。证明：认主独一，就是拜主独一。阐明：为安拉以外的，做任何一种功课，都是不行的。“你的主曾下令说；你们应当只崇拜他。”（《古兰经》17：23）这就是拜主独一的“讨嘿德”，是所有使者共同的召唤。当时，他们对自己的宗族（民众）说：“你们应当崇拜真主，除了他，你们绝无应受崇拜者。”（《古兰经》23：32）因此，必须首先清除功课当中的以物配主行为，必须与以物配主行为脱离关系，与那些犯有以物配主罪行的人脱离关系。“当时，易卜拉欣对他的父亲和宗族说：‘我与你们所崇拜的，确是没有关系的，惟创造我的主则不然，他必定要引导我。’”（《古兰经》43：26--27）

“易卜拉欣和他的教民，是你们的好模范。当时，他们曾对自己的宗族说：‘我们对于你们，和你们舍真主而崇拜的，确是无干的，我们不承认你们。我们彼此间的仇恨，永远存在。直到你们只信仰真主。’”（《古兰经》60：4）因此，伊斯兰教的基础就是：崇拜独一无二偶的安拉。并鼓励人们信守这一基础。

呼求死人——严重地以物配主 因此，谁念诵了“俩以俩亥，印兰拉乎”这一

“讨嘿德”的“凯立买”，这一“讨嘿德”的“凯立买”，同时，他又犯重大的以物配主罪行，例如：呼求（祈祷）死人和不在场的人，要求他们解决困难、解除灾难，为他们许愿、宰牲，那这人就是一位十足的以物配主者，无论他承认与否。因为，真实的肯定，是涵盖所有前面提到的，关于功修（尔巴代）的所有内容的，即：功修（尔巴代）是所有善功，包括心灵的工作、口舌的工作，身体的工作。做善功者，把自己所做的善功是为了临近那理智能感知到的、在自己头上、幽冥之中具有权威的主宰而做的，并非受制于人类可笑的思维方式。因此，这位接受功修（尔巴代）的主宰，能够让人幸福或遭受灾难，并非采取人们一部分使一部分享福或受罪的方式。接受崇拜（功修）的“以俩亥”，就是这幽冥之中权威的主宰者，他是具有实体的本体、是造化养育众世界、万物的真主，他是真正应该接受崇拜的真主。难道在真主跟前，还有某些人所相信的所谓能接近真主的人，这些人对真主的旨意（意志）、行为有影响。假如有这样的主宰，那就是虚伪的受拜者，因为，真正接受崇拜的主宰，在其行为、判决当中，没有任何人参与，也无须参与。有人对哈桑·巴士拉（愿安拉慈悯之）说：“人们都认为：凡是念过‘俩以俩亥，印兰拉

乎’的人，都进天堂。”他就说：“谁念诵了‘俩以俩亥，印兰拉乎’，而后，他履行了这一词句的义务，以及主命时，他就进天堂。但是，大多数人念‘俩以俩亥，印兰拉乎’只是鹦鹉学舌般地念诵，信仰（伊玛尼）的光辉，没有深入其心。因此，他不了解这一‘凯立买’所否定的是什么？所肯定的又是什么？不了解这一含义的人，恐怕他在死亡时，由这一‘凯立买’上转回，在坟墓当中，这等人的同类将要说的是，《圣训实录》中所提到的说法：‘我听见人们这么念，我也就这么念了。’”你可查阅这段圣训。哈菲祖·宰尼丁·阿卜杜·拉合曼·本·热哲卜说：从心底里落实“俩以俩亥，印兰拉乎”的人，其特征是，他打心底里把安拉以外的，不会当做主宰，他不喜爱、不害怕、不托靠、不求襄助于安拉之外的，不顺从安拉之外的，不向安拉之外的作忏悔，不乞求安拉之外的。从心底里落实“穆罕默德（愿安拉福安之）是安拉的使者”的人，其特征是，他崇拜安拉，只按照安拉让穆圣（愿安拉福安之）亲口传达的教法（沙里亚）方式来崇拜安拉。这种观点，有来自穆圣（愿安拉福安之）的圣训为证，他说：“谁虔诚敬意地念诵了‘俩以俩亥·印兰拉乎’，谁就进天堂。”有人问：“安拉的使者啊！何谓虔诚敬意？”他说：“制止你不违犯安拉所禁止的，就是虔诚敬意。”因此，把被追随的那种私意称之为“以俩亥”的经文有之，清高伟大的安拉说：“你告诉我吧！以私欲为主宰的人……。”（《古兰经》45：23）因此，把许多罪恶，其根源是追随个人私欲、顺从安拉以外的等等，称之为以物配主。有圣训云：“金币的奴隶真可悲！银币的奴隶真可悲！”因此，金币、银币变成了追逐金钱者的崇拜对象，成了主宰（以俩亥）。那些落实实践了“俩以俩亥，印兰拉乎”这一证词的人，他们是至仁主的仆人，那些仆人，关于他们，安拉说：“我的仆人·你对他们绝无权力·……。”（《古兰经》15：42）主啊！凭籍你的慈恩，以及来自你的恩惠，你让我们成为他们当中的一员吧！（阿敏！）你应当知道：以物配主者们，他们所做的以物配主行为，其目的只是为了尊重清高伟大的安拉，他们认为，因为安拉的崇高伟大，只有通过媒介和说情者，才能接近安拉。他们把安拉与人间帝王的情况相比。所以说，以物配主者并没有轻视清高伟大的安拉的意图，按照他们的说法，他们只是为了尊重安拉。以物配主者说：我崇拜这些媒介（偶像），只是为了使我接近真主。这是目的，这些偶像是媒介、说情者。其次，你应当知道：以物配主行为分为两种：一种以物配主行为，是与真主的本体、尊名、属性、行为有关联的；一种以物配主行为是在仆人（人类）的功修和社交方面的，即使这种犯有以物配主罪的人，诚信清高伟大的安拉在其本体、属性和行为当中没有匹偶，但他在功修与社交当中，存有以物配主的行为。这种以物配主行为，大多数诚信“俩以俩亥，印兰拉乎”的人，发生这种行为，大多数人的情况莫不如此。这种以物配主，就是穆圣（愿安拉福安之）曾让稳麦严加警惕的那种以物配主：“在这个稳麦当中的以物配主行为·比蚂蚁的脚印还要隐蔽。”有人问：“安拉的使者啊！我们怎样才能从这种以物配主中得救？”他说：“你念：主啊！我求你从我明知故犯地以物配主（举伴你）的罪行中·求护佑；对于我所不知道的·我求你饶恕。”（《伊本·罕巴乃圣训集》）

谢赫艾罕默德 - 塞瑞杏德对“俩以俩亥·印兰拉乎”的阐释

谢赫艾罕默德·塞瑞杏德在他的《买克图巴特》的第三册第三个《买克图布》中说：“俩

以俩亥，印兰拉乎”的意义是：除独一无二的安拉外，再无应该被崇尊为主宰的和应该接受崇拜的。因为，值得崇拜的，这就意味着要完全地屈服、服从、毕恭毕敬地对待（崇拜）。只能确定具有完全的完美属性者、否定其所有残缺属性者，才为值得崇拜的主宰。这个主宰——世界万有和即将存在、将来出现的一切事物，都需求于他，他根本就无求于任何事物。他是主持（掌握）祸福的主宰。任何人物都不能够让任何人遭罪或享福，除非有真主的许可。谁在崇拜清高伟大的安拉的功课当中，由于一念之差，而犯了以物配主，那他就失败、折本到了极点。因此，必须用重新念诵“俩以俩亥，印兰拉乎”来否定真主的本然方面的配偶和接受崇拜方面的配偶。然而，最重要的是第二种，特别是，要用众使者（祝他们福安与康宁！）的召唤，来否定接受崇拜的配偶（偶像）。持不同意见的人，他们也凭借理智方面的证据，否定真主的本然方面的配偶，但是，他们是疏忽于与应受崇拜的交际的，对于另类崇拜，他们并不回避。以物配主者，在先知们的口中，所说的以物配主者，就是那种为真主以外的做功课（崇拜真主之外的）的人。因此，凡是没有落实众先知所说的：没有否定除清高伟大的安拉外，所崇拜的那一切的人，他就没有脱离崇拜物质与精神世界之偶像的以物配主的民众。“俩以俩亥，印兰拉乎”确定安拉为唯一的、唯一的应受崇拜者，否定其他一切伪神崇拜，这是所有使者（愿安拉福安之）被派遣的使命。他们确已说过：他是你希望的全部，就是你所崇拜的。因此，“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义就是：除安拉外，再无希望（目标、目的）。正如除安拉外，再无应受崇拜的。除安拉外，再无化育万物的一样。在第三册第十七个《买克图布》中，他还说：安拉确是创造者、化育者、施恩者，因此，人类必须感谢和崇拜安拉。但是，感谢与祈祷必须局限于遵守伊斯兰教法规定的断法之内，包括内心虔诚，方式正确，诚信和遵行各个方面。凡是尊重、崇拜真主的工作（功修），不按照教法所规定的进行，那么，这一工作，是不被接受的，因为其工作不被允许。然而，这种行为的大多数结局与行为人的初衷相反。美好的幻想（想法），会成为对真理的伤害

（构成犯罪）。因此，舍弃这种方式（按照教法所规定的工作方法）去感谢清高伟大的安拉，那是做不到的。对此，教法规定为两种：“伊尔提嘎德”（诚信），和工作（遵行）。因为，诚信是伊斯兰教的基础，工作是伊斯兰教的枝节。失去诚信的人，就不能成为成功得救的人。失去工作（功修）的人，其是否成功获救，那只归清高伟大的安拉之意欲了。因此，伊玛尼（信仰）正确的条件是：不能以物配主一丝一毫，在真主的本然、在接受崇拜方面，不能以物配主一丝一毫。谁使自己的善功（工作），没有从沽名钓誉的缺点、向安拉之外的要求报酬的疑点当中脱离干系，即使是言词、俊美的念词，那他就没有脱离出以物配主的圈子，他还不是虔诚的认主独一（拜主独一）的人。为了尊重、重视以物配主与“库夫勒”的仪式——那些仪式、礼节都是精通以物配主的人、信奉多种宗教的多神教徒所提供的，以及集伊斯兰教的法规与“库夫勒”的行为于一身的人，都是以物配主者。从“库夫勒”中脱离关系，是信仰伊斯兰教的条件，远离以物配主的泥淖，才是“讨嘿德”

（认主独一）。在抵抗疾病当中，向佛像、偶像、神灵、死人求助，也是以物配主。正如有传闻说：必须给信仰伊斯兰教的人，揭露以物配主、迷误的道路之真相，否则，他们会在不知不觉当中，犯有“库夫勒”行为。为“老人家”（谢赫们）举意动物牲灵，在他们的坟前宰牲，都属于以物配主。在所有功修当中，绝不允许为清高伟大的安拉举匹偶。向

安拉以外的倾诉需求，属于迷误的根源，也是被驱逐的恶魔所求之不得的事情。本文作者认为，谢赫艾罕默德·塞瑞杏德在他的这篇文章中，所说的这些是很正确的，他说得对。此处他带来了明确的真理，舍此而外的，只是迷误。但是，他在许多地方，多处发表了错误的言论，为了盲目地追随他的老人家（谢赫们），看守他的“托热盖提”（道路），由此，他就成了在他之后，追随他的“托热盖提”之人的、大多数人犯错误、迷误的原因。例如，他要求向他的老人家的灵魂、以及他的先辈的灵魂求佑助。他命令他的弟子们用单独的单词“安拉、安拉”来念记主词。他命令弟子们要经常在海里和心目当中，参想老人家的形象。他发明了念“记主词”的五个位置：“盖立布”（心）、“鲁罕”（灵魂）、“塞热”、“赫法”、“艾赫法”。他命令弟子们坚持念专门规定的每一种念词。还有除此而外的等等可耻、荒诞而无聊的事情，我确已在我的另外一部著作《关于注释〈古兰经〉首章的论证》当中，对此有所说明。如果你想查证一下，你就查阅此书吧！成功全靠安拉。

必须理解“俩以俩亥，印兰拉乎”这一“凯立买”当中所包含的“否定”与“肯定”的内涵

对于天堂的钥匙、平安宅院的钥匙是“俩以俩亥，印兰拉乎”，我们已作了明确的说明，但是，这把钥匙的条件是：虔诚敬意。因此，首当其冲的第一要务是从“库夫勒”与所有形式的物质与精神的多神崇拜当中，脱离干系。然后，确定独一的、唯一的应受崇拜的主宰是安拉。最重要的是“俩以俩亥，印兰拉乎”这句“凯立买”所否定的，除安拉外被人崇拜的，必须全面完全地否定。因为这一信条，所有的使者被派遣，战斗之剑被拔出。与此同时，还必须完全完整地遵行穆圣（愿安拉福安之）所带来的一切，这也是这一“凯立买”所要求的，既不容更改，也不许增减，原原本本地遵行圣行。因此，否定其他的所有，只肯定：只有安拉，才是化育万物的造物主。只有安拉，才是创造万物的主宰。因此，谁诚信天仙，或者死人的灵魂，具有部分神权，那他就以物配主了，在信仰安拉的支配世界、创造万物方面以物配主了。正如大多数愚昧的坟墓崇拜者、自称行功办道的“托热盖提”家们的情况。这一“凯立买”，还否定除安拉外的能力及权威。因此，任何人，从本质上是不具有能力和权威的，只有安拉，才具有真正的能力。因此，无法无力，只凭安拉。谁诚信天仙或死人的灵魂，对于某件事，具有独立的能力（权威），那就在信仰真主的能力和权威的这种属性当中，以物配主了。这一“凯立买”，还否定除安拉外的，对于世界宇宙规律、自然法则、生、死的支配权。因此，只有安拉，才是支配宇宙世界的，只有安拉，才能使人生活，使人死亡。所以，谁诚信天仙或死人的灵魂，能够支配世界，让人生死，那他就以物配主了。这一“凯立买”，还否定了除安拉以外的具有立法权，规定合法与非法的权利，专属安拉。因此，真正的立法者，只是独一的安拉，他是唯一的立法者，唯一的规定合法的与非法的主宰。所以，立法者是安拉，规定法律者，是安拉。只有安拉才是规定合法与非法的制定教法者。所以，谁把某事断定为合法，而安拉没有断定为合法；或者他把某事，断定为非法，而安拉没有断定为非法；或者他把安拉并未允许的规定为教法，那么，他就以物配主了。这一“凯立买”，还否定了除安拉以外的崇拜，否定了一切受拜的偶像，这是这一“凯立买”为之启

示的根本原因，也是众使者为之派遣的原因。所以，除安拉外，绝无真应受拜的。只能崇拜安拉，无论是功修当中的哪一种功课，只能用于真实地崇拜安拉。总而言之，伊斯兰教确已在安拉的使者时代，全美而完美了，安拉的使者对教义，已做了完美的阐释。这位安拉的使者，就是真主以真理与正道的使命而派遣给全人类、包括人神二界之全体的使者。因此，对于使者所传达的教义的增加，（或减少），就是迷误，十足的迷误，是自寻毁灭，十足的自毁灭亡。这，就是“俩以俩亥，印兰拉乎”的意义。所以，谁口头念诵这一“凯立买”，而不知其意义，并使这一“凯立买”的释义失效，还崇拜除安拉以外的，那他就确已犯了诽谤罪，所以，毫无怀疑，他就变成了折本亏折之人，你当注意。“俩以俩亥，印兰拉乎”的完美，以及对这一“凯立买”的释义的完美当中，就包括：安

拉的尊名——穆圣（愿安拉福安之）说：“**清高伟大的安拉确有九十九个尊名，一百个少一个，谁背记了这些尊名，他就进天堂。**”即：谁知道尊名的含义，信仰其明文及其含义，相信其意义者，他就进天堂。因为这人是认主独一的穆民，是了解清高伟大的安拉之属性的人，由于他的这一修为，毫无怀疑，他是天堂的居民，因为他只拜安拉，只呼求安拉，只祈求安拉，只希望安拉，只害怕安拉，只托靠、依赖安拉。他认为，清高伟大的安拉是以其全聪、全明、监察、有求必应的属性与他经常同在的。他只按照安拉所规定的教法要求的形式，来崇拜安拉，所以，他就是一位虔诚的穆民——清高伟大的安拉从恶魔的诱惑中保护了他，从而，恶魔就不能够迷惑他，使他迷失方向。正如清高伟大的安拉在《古兰经》中所表述的：“**我必将他们全体加以诱惑，惟不诱惑你的纯洁的仆人。**”（《古兰经》

38: 82--83）“**我的仆人，你对他们没有任何权柄，你的主足为监护者。**”（《古兰经》

17: 65）“**对信道而且信赖真主者，他毫无权力。他的权力只限于和他交朋友，而且以他**

配主者。”（《古兰经》16: 99--100）因此，主啊！我们祈求你，保护我们免遭恶魔——人类与精灵当中的恶魔的诡计伤害，以及他们的诱惑。凭借你的恩惠和发自你的慈恩与你的慷慨，求你保佑我们免遭他们的伤害。真的，无法无力，只依赖于你。主啊！拨转心眼的**主啊！你让我的心坚定地信仰你的宗教。我们的主啊！在你引导我们之后，求你不要使我们的心背离正道，求你把从你那里发出的恩惠，赏赐我们，你确是博施的。生于中亚胡占迪，迁徙并定居麦加的本文作者——穆罕默德·苏利塔尼·胡占迪说：在清高伟大的安拉启迪、感召、默助之下，我顺利地结束了对《天堂的钥匙——俩以俩亥，印兰拉乎》之诠释的编写。在此，我祈求清高伟大的安拉，求他让我死在这一“凯立买”上，求他让这一“凯立买”成为我的祷词、我的川资，成为我心灵的给养，求他恩赐我，以这一“凯立买”所要求的、既不更改、也不增减地工作和信仰。我们的主啊！求你不要惩罚我们，如果我们遗忘或错误。求你不要使我们荷负重担，犹如你使古人荷负它一样。我们的主啊！求你不要使我们担负我们所不能胜任的。求你恕饶我们，求你赦宥我们，求你怜悯我们。你是我们的保佑者，求你援助我们，以对抗不信道的民众。**

时在伊斯兰教希吉莱历一三六三年二月二十七日星期一上午。

后记

一切赞颂全归真主——众世界的主，主啊，适合你的庄严与宏恩的一切赞颂惟归于你，敬祝穆罕默德——你的仆人和使者——福安与康宁；祝福宣传穆圣（愿安拉福安之）的事业、紧跟穆圣（愿安拉福安之）道路的人，平安如意，直至复生日。知感安拉，这本论述伊斯兰教“讨嘿德”（认主独一）的小册子，经过一段时间的努力，今天，终于和大家见面了，在此，我想有必要对读者介绍一下作者。

本书作者：

原名：穆罕默德·苏利塔尼·曼阿素欧耶·胡占迪·艾卜·阿卜杜勒·克勒姆。
出生于：伊历 1297 年（约公元 1876 年）出生在乌兹别克斯坦的胡占迪地区的一个商人家庭。

语言：波斯语、土耳其语、阿拉伯语。

工作职责：麦加禁寺圣训学院讲师。

求学生涯：25 岁前，在出生地生活、学习。学有大成，翌年，只身去黑贾志。在伊斯坦布尔等地小住二月。期间，觐见了当时的国王——阿卜杜勒·哈米德。在麦加求学，埋头于各种苏菲经书，并加入当时盛行的纳格什板迪耶道堂。约两年之后，他又退出，学习钻研圣训、《古兰经》注等。三年后，他来到麦地那学习。数月后，他又去叙利亚大马士革，亲眼目睹了毛兰威耶等道堂的一些做法。

后来，他又在黎巴嫩的贝鲁特、第三大圣地——耶路撒冷学习了一些时日。最后，进入埃及艾资哈尔，在此期间，他的思想有了很大提高，并购置了大量经书。与此同时，他也发现了一些埃及穆斯林社会当中的不好现象。

通过近六年的考察学习，他离开埃及，回到家乡。（途经雅典罗马，在那儿也住了一段时间。）在以后的十多年中，担任伊斯兰教法官、清真寺讲师。他在任职期间，改革教育体制，并著书立说，针砭时弊，阐扬正道。

在他 45、47 岁时，前后两次因宗教问题而被捕入狱。第二次出狱不久，又一次被捕，并宣布为死刑。执行之前，却在真主的襄助下，走出狱门，流落他乡。曾在我国的新疆阿克苏、和田，以及西藏等地漂泊过，经过六、七年的东藏西躲、颠沛流离的生活，最后，到达麦加，时年 56 岁。本书写于伊历

1363 年 2 月 27 日 本书作者于伊历 1380 年归真，祈求清高伟大的安拉慈悯他。（阿敏！）

在此，我还要说明的是，本书原文由马哎麦的（艾罕默德·本·买罕穆德）阿訇提供，在本文译就之际，承蒙马阿訇校阅，并提出了一些建设性的修改意见，还有一些教友对译者多有鼓励，对于他们为了阐扬主道不遗余力、急公好义的精神，本人很是感动，在此深表谢意。祈求清高伟大的安拉慈悯大家两世吉庆、幸福安康，因为安拉是慷慨的、博施的主。

译者

2005-5-26

“以时光盟誓，一切人确是在亏折之中，惟信道而且行善，并以真理相劝，以坚忍相勉的人则不然。”（103: 001-003） 祈求安拉慈悯我们理智和有益的知识，并使我们付之于实践且加以正确的宣传，阿敏！安 拉佑助我们！

【内心要强大，更强大，直到有一天，我的难过，只为那些善良的人们，不为自己。我不会痛的。 ——马麟|Sulayman】__